

Distr.
GENERAL

S/24900/Add.15
02 February 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



مذكرة شفوية مؤرخة ١ شباط/فبراير ١٩٩٣ موجهة
الى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام

يهدي الأمين العام تحياته الى رئيس مجلس الأمن ويتشرف ، وفقا للفقرة ٤ من قرار مجلس الأمن ٧٨١ (١٩٩٢) ، أن يطلع على مزيد من المعلومات التي تلقتها قوة الأمم المتحدة للحماية تتعلق بما يبدو أنه انتهاكات لحظر تحليق الطائرات العسكرية في المجال الجوي للبوسنة والهرسك .

في الفترة من ٢٨ الى ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ ، قامت طائرات ثابتة الجناحين أو دوارة بالتحليق أربع مرات ، على ما يبدو ، في المجال الجوي للبوسنة والهرسك ، عدا الطائرات المستثناة وفقا للفقرة ١ من القرار ٧٨١ (١٩٩٢) ، أو التي وافقت عليها قوة الأمم المتحدة للحماية وفقا للفقرة ٣ من ذلك القرار . وبالإضافة الى ذلك حدثت رحلتان أخريان تقعان في فترة الإبلاغ لـ ٢٦ و ٢٧ كانون الثاني/يناير . ويتضمن المرفقان الأول والثاني لهذه المذكرة الشفوية تفاصيل مواعيد هذه الرحلات الجوية وخط سيرها .

وقد احتجت قوة الأمم المتحدة للحماية فورا لدى الطرف المعني على جميع الانتهاكات التي تؤكد حدوثها .

020293

.../...

020293 020293 93-06573

المرفق الأول

معلومات عن رحلات جوية في المجال الجويللبوسنة والهرسك لم تأذن بهاقوة الأمم المتحدة للحماية

(٢٨ - ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣)

الارتفاع	السرعة	الاتجاه	ملاحظات	الانتهاء	البداية	التاريخ	رقم الرحلة
			لم يبلغ عن أية انتهاكات			٢٨ كانون الثاني/ يناير	

٣٩٨	٢٩ كانون الثاني / يناير	١٢/١٧	١٢/٢٢	رصدت الايواكس طائرة ، ربما كانت هليوكوبتر ، على مسافة ٨ أميال بحرية جنوب غربي بانيا لوكا متجهة الى المدينة . واختفت من الرادار عند بانيا لوكا ، ويعتقد أنها هبطت هناك . وتزامن الرصد الذي قامت به الايواكس مع رجوع بعثة إجلاء طبي قامت بها طائرة من كنين الى بانيا لوكا ، وهي مهمة وافقت عليها قوة الأمم المتحدة للحماية . بيد أن طائرة الإجلاء الطبي هبطت في الأكاديمية العسكرية لبانيا لوكا قبل العودة الى مطار زالوزاني . وعند الهبوط في زالوزاني ، شوهد خمسة جنود غير مسلحين وامرأة يغادرون الطائرة . ولم يكن الركاب من المصابين ولم تهبط الطائرة في أي مستشفى . ولذلك فإن الرحلة انتهكت "منطقة حظر الطيران" .	الشمالي الشرقي	١٣٠ عقدة	منخفض
-----	----------------------------	-------	-------	---	----------------	----------	-------

			لم يبلغ عن أية انتهاكات			٣٠ كانون الثاني/يناير	
٦٠٠٠ قدم	١٠٠ عقدة	جنوباً	رصدت الايواكس طائرة ، ربما كانت هيلوكوبتر ، بمقربة من غورنيا فرويكا على طول الحدود الجنوبية الشرقية للبوسنة والهرسك . وجرى تعقب الطائرة مسدة ١٠ دقائق ، وهي تتجه جنوباً قبل أن تختفي من على شاشة الرادار .	١١/١٠	١١/٠٠	٣١ كانون الثاني/يناير	٣٩٩
٣٠٠ قدم	١١٠ عقد	شرقاً	ووفق على رحلة جوية للاجلاء الطبي من الزوراني الى دوبوج في الاتجاهين لمسدة ساعتين . وأعلم مراقبو الأمم المتحدة العسكريون بعد ثلاث ساعات من المغادرة بأن الطائرة لم ترجع لأسباب تقنية . ولم تقدم أية تفاصيل أخرى .	١١/٥٣	١١/٠٨	٣١ كانون الثاني/يناير	٤٠٠

٤٠١	٣١ كانون الثاني / يناير	١٢/٠٠	١٣/٠٠	أبلغ المراقبون العسكريون للأمم المتحدة في بيهاك عن تحليق ثلاث طائرات هليكوبتر من نوع Gazelle بأسلحة مثبتة في الجانب متجهة شمالا على طول الجانب البوسني من نهر أونا . ورصدت الإيواكس أيضا طائرة حلقت مسافة ٨ أميال بحرية شمال غربي برييجور متجهة الى الجنوب الغربي . وبقي سير التحليق موازيا لنهر أونا مسافة ٦ أميال بحرية في اتجاه الشرق . ورأى مركز تنسيق الرصد والمراقبة أن التقريبات المتعلقة بتحليق نفس طائرات الهليكوبتر على طول نهر أونا .	شمال ثم شمال-شمال-شرقي	١٠٠ عقدة	منخفض
-----	----------------------------	-------	-------	--	------------------------	----------	-------

المرفق الثاني

معلومات عن رحلات جوية في المجال للبو سنة والهرسك

لم تأذن بها قوة الأمم المتحدة للحماية

(إضافة إلى الفترة من ٢٦ إلى ٢٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣)

٤٠٢	٢٦ كانون الثاني / يناير	١٢/١٥	١٢/٢٠	أبلغ مراقبو الأمم المتحدة العسكريون عن اختيار دام خمس دقائق حلفت فيه طائرة هليوكوبتر عسكرية من طراز MI-8 في زالزاني .	مناورة	منخفضة	١٥٠ قدا
٤٠٣	٢٧ كانون الثاني / يناير	١٣/١٥	١٥/٥٠	فتش مراقبو الأمم المتحدة العسكريون طائرة هليوكوبتر من طراز MI-8 ، عهد اليها بالقيام بمهمة إجلاء طبي ، قبل مغادرتها زالزاني . ولم يعلن عن مقصد الطائرة قبل اقلاعها، وأفيد فيما بعد بأنه كنين . ولم يسمح بالتفتيش بعد الطيران .	جنوبا	منخفضة	٣٠٠ قدم
